



Ils pucts principals sco survista



CDEP-T

Conferenza dals
directurs da l'educaziun
da la Svizra tudestga

Pertge in Plan d'instrucziun 21?

Ina gronda maioritad da la populaziun svizra ha approvà l'onn 2006 l'art. 62 al. 4 da la Constituziun federala. Ils chantuns vegnan obligads tras quel d'armonisar las finamiras da furmaziun per tut ils stgalims. Sch'i na reussescha betg als chantuns d'armonisar las finamiras, po la Confederaziun decider mesiras necessarias.

Per ademplir questa incumbensa ston tut ils chantuns surlavurar lur plans d'instrucziun. Ils 21 chantuns germanofons e plurilings èn sa decidids da far quai cuminaivlamain ed han lantschà il project Plan d'instrucziun 21. Lavor cuminaivla è pli favuraivla. Era per famiglias ha in'armonisaziun da las scolas avantatgs: Ils uffants da famiglias che midan chasa en in auter chantun vegnan a s'acclimatisar pli spert

en la nova scola. E la midada en ina scola professiunala u en in gimnasi d'in auter chantun vegn simplifitgada.

Cun l'elavuraziun cuminaivla dal Plan d'instrucziun 21 resta la suveranitad da la scola tar ils chantuns. Il plan d'instrucziun elavurà cuminaivlamain duai garantir che las finamiras en tut ils roms èn cumparegliablas. A medem temp han ils chantuns la pussaivladad d'adattar il Plan d'instrucziun 21 tenor agen basegn.

Il Plan d'instrucziun 21 è oravant tut in instrument per armonisar la scola populara e na vul betg instradar ina refurma da scola.

Tge è in plan d'instrucziun?

In plan d'instrucziun definescha tge che scolaras e scolars emprendan en mintga rom ed en mintga ciclus. El vala sco basa per sviluppar meds d'instrucziun, el è in instrument da planisaziun per personas d'instrucziun sco era per la scola-

ziun e la furmaziun supplementara da personas d'instrucziun. A medem temp mussa il plan d'instrucziun a scolas, a manaschis d'emprendissadi u a geniturs tge ch'uffants e giuvenils san u duain savair suenter mintga stgalim da scola.

Co è il Plan d'instrucziun 21 organisà?

En general èn ils plans d'instrucziun d'ozendi organisads tenor stgalim da scola, la partizun dals stgalims variescha dentant da chantun tar chantun. Sin plau naziunal han ins per questa raschun definì trais ciclus ch'en cumpatibels cun ils stgalims da scola en ils chantuns.

Per la fin da la 2. classa primara, da la 6. classa e da la scola populara vegnan pretendidas cumpetenzas fundamentalas (standards naziunals da furmaziun) per tut las regiuns lin-

guisticas en la lingua da scola, las linguas estras, en matematica ed en las scienzas natirales. Quellas èn era la bása per il Plan d'instrucziun 21.

1. ciclus
scolina cun 1./2. classa

2. ciclus
3.–6. classa

3. ciclus
7.–9. classa

Ils roms dal Plan d'instrucziun 21

Era en il chantun Grischun s'accordan ils roms cun ils plans d'instrucziun actuals en ils chantuns ed integreschan la situaziun actuala dal svilup professional-didactic.

1. ciclus scolina cun 1./2. classa	2. ciclus 3.–6. classa	3. ciclus 7.–9. classa
lingua da scola		
	lingua chantunaia	
	englaïs	lingua naziunala
matematica		
natira, uman e societad	natura e tecnica cun fisica, chemie, biologia economia, lavour e tegnarchasa spazi, temps e societads cun geografia ed istorgia etica e religiuns	
art e dessegn: dessogn e furmar / lavurs a maun (textil e zambrigar)		
chant e musica		
moviment e sport		
medias ed informatica		
orientaziun professionala		
furmaziun per il svilup persistont		
cumpetenzas transversalas - competenças p-educacionais > societais - interdisciplinaires		

Cumpetenzas

Il Plan d'instrucziun 21 descriva en furma da cumpetenzas tge che las scolaras ed ils scolars emprendan durant la scola populara. Per sviluppar ina cumpetenza basegni tra is chaussas:

- Savair:** Savida e chapientscha che jau dovre per schliar in pensum. Analisar e structurar infur-maziuns tutga era latiers.
- Savair far:** Capacitad ed abilitad da nizzegiar ed applitgar la savida a moda pratica per uschia pudair schliar il pensum.
- Vulair:** Esser pront, avair la tenuta e mussar engaschi per acquistar ed applitgar savida e capacitat.

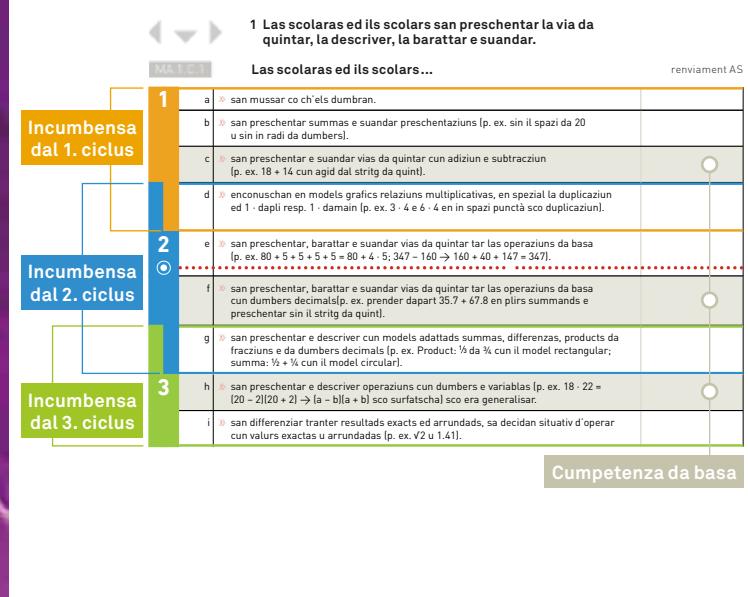
En il Plan d'instrucziun 21 vegn il focus mess pli ferm sin la cumbinaziun e l'applicaziun da savida sco era da capacitads ed abilitads.

En in'instrucziun ch'è orientada a las cumpetenzas èn las personas d'instrucziun centralas. Per l'ina creeschon ellas sa basond sin metodas retschas da lecziuns cun bler cuntegn ed in ambient d'emprender multifar; per l'autra mainan ellas la classa e sustegnan las scolaras ed ils scolars en lur emprender cun savida pedagogica e didactica dal rom.

Cumpetenzas da basa ed incumbensa dal ciclus

Per mintga cumpetenza vegn il svilup da la savida e da la capacidad descrit en stgalims. Il Plan d'instrucziun 21 numna latiers per mintga ciclus las cumpetenzas da basa. Las **cumpetenzas da basa** inditgeschan ils stgalims da cumpetenza che las scolaras ed ils scolars duain cuntanscher fin a la fin dal ciclus. Els cuntanschan las cumpetenzas da basa en il decurs dal ciclus en differents muments. Bleras scolaras e blers scolars lavuran alura vi dals stgalims da cumpetenza cintinuants.

La **incumbensa dal ciclus** definescha vi da tge stgalim da cumpetenza ch'i sto vegnir lavourà a moda lianta en tge ciclus. Las scolaras ed ils scolars ston survegnir la pussaivladad da lavourar vi dals stgalims da cumpetenza che surpassan las cumpetenzas da basa che tutgan tar l'incumbensa dal ciclus.



A partir da la **scolina** fin a la fin da la **scola populara**

Il Plan d'instrucziun 21 è concepi tenor differents roms. El mussa co che las cumpetenzas vegnan acquistadas da la scolina fin a la fin da la scola populara. Il svilup da cumpetenzas vegn da nov structurà e declarà tenor roms davent da la scolina.

L'instrucziun en il 1. ciclus s'orientescha dentant sco fin qua fitg ferm al svilup dals uffants. Ella promova il svilup

motoric, la percepziun, l'orientaziun temporala e spaziala, la fantasia e la creativitat sco era la lingua e las pussaivladads da s'exprimer dals uffants. En il 1. ciclus dal Plan d'instrucziun 21 è il giugar anc adina ina part centrala da l'emprender.

Chapientscha dal process d'emprender e d'instruir

Il Plan d'instruziun 21 mantegna la libertad metodica. Aspects centrals da la chapientscha dal process d'emprender e d'instruir èn:

- **Pensums d'auta qualitat** cuntegnan problems provocants, dentant na cuntegnan betg cuntegns che surdumondan ils uffants. Buns pensums activeschan il patratgar e l'agir. Els sa drizzan ad uffants pli flaivels e pli fermes e favuriseschan vias d'emprender individualas. Els svegliajan mirvegljas e motivaziun.
- Promover las **competenzas traversalas** (competenzas personalas, socialas e metodicas) è ina ferma ed impurta part en l'instruziun quotidiana.
- **Metodas d'instruir multifaras** en cumbinaziun cun fumas adattadas che sustegnan l'emprender pussibilite-

schan a las personas d'instruziun da s'adattar als uffants cun lur premissas e basegns differentes. Tar tut quai decidan las personas d'instruziun cun tge metodos che las scolaras ed ils scolars san sviluppar lur competenzas.



Valitaziun

- Tar l'instruziun orientada a las competenzas tutga ina buna cultura da feedback. Ella è in aspect central per la qualitat da l'instruziun e promova l'emprender ed il svilup da competenzas.
- A medem temp è la valitaziun cun notas la basa per la qualificaziun da las scolaras e dals scolars e serva a la selecziun. Correspondentamain sto ella succeder a moda conscienuisa e cun senn da responsablidad.

- Prescripcions formalas per discurs cun geniturs, proceders da valitaziuns ed attestats sco era proceders da promozion e d'admissiun vegnan reglads da mintga chantun e na fan betg part dal Plan d'instruziun 21.

Linguas estras

La Conferenza svizra da las directuras e dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP) è sa cunvegnida l'onn 2004 che tut ils uffants en Svizra han d'emprender duas linguas estras – ina secunda lingua naziunala ed englais. Ils chantuns èn s'accordadts tge lingua estra che duai vegnir emprendida l'emprim en tge regiun.

La realisaziun da questa strategia ha già cumenzà avant il Plan d'instruziun 21. Il Plan d'instruziun 21 na porta qua naginas midadas. Ils plans d'instruziun per las linguas estras s'orienteschon gia a competenzas. Ellas èn vegnidas surigliadas ed adattadas al nov concept dal Plan d'instruziun 21.

1. lingua estra



Cura e co vegn il Plan d'instrucziun 21 introducì?

Ils chantuns decidan davart l'introducziun dals plans d'instrucziun chantunals sin basa dal Plan d'instrucziun 21. Els pon far adattaziuns necessarias per lur chantun. Intgins chantuns han già decidì l'introducziun, ils auters fan las preparativas persuenter. Singuls chantuns han cumenzà cun l'introducziun l'onn da scola 2015/16, la maioritad vegn ad introducir il plan d'instrucziun ils onns da scola 2017/18 u 2018/19.

Infurmaziuns davart l'introducziun en ils chantuns e links sin las paginas-web chantunalas e sin ils plans d'instrucziun chattais Vus sin la pagina-web qua:

www.lehrplan.ch/kantone



www.lehrplan.ch

Editor:



CDEP-T

Conferenza dals
directurs da l'educaziun
da la Svizra tudestga

Secretariat CDEP-T
Via centrala 18, CH-6003 Lucerna
Telefon +41 (0)41 226 00 60, www.d-edk.ch